

Pizzicato Five, Statue Of Liberty

(Konishi/Nomiya/Takagi Kan)

Translators: Ed Valdez, Ayumi Suzuki, Ted Mills

anata wa kokoro no naka ni
jiyu no megami ga sunde iru no
jiyu na kokoro to guitar to
bike to boots to jack knife to
udedokei no nai seikatsu
rusuban-denwa wa aru kedo

anata wa mayonaka ni kagayaku
kin no heart wo sagashiteru no
kin-iro no bracelet wa
wakareta kanojo ga okane ni kaeta
ude ni kizamareta irezumi
jiyu no megami no irezumi

suteki ne
jiyu no megami
sobietatsu
jiyu no megami
ikashiteru
jiyu no megami
go-rippa ne
jiyu no megami
jiyu no megami

ano ko wa hadashi no niau
jiyu no megami mitai na girlfriend
jiyu ni aruite ai shite
itsumo cool de dare to demo neru
yube mo dokoka ni tomatte
mochiron anata ja nai ko to

suteki ne
jiyu no megami
aogimiru
jiyu no megami
ikashiteru
jiyu no megami
go-rippa ne
jiyu no megami
jiyu no megami

-RAP-

one two one two
mitsume dose
jinsei wa suttamonda
metamorphose
shikai
yonjugo do kiken
sanbyaku rokuju do
ni iken
omoidasu
nandemo ari
E mono wa E E
saraba ari
platform shoes
no kakato ga
ore tte arukenai
nantoka
donika konika
koko made kita rocker

slow de low de
rough nantoka
hito sorezore
kachikan machi-machi
henka hageshii
kono machi mo
ikidome kamo
sinkeisuijaku
kechirase mike de
rime shite kankaku
meguri-megutte
kokodemo furuu
toshi ginyushijin
groove

rare na record to jeans
jiyu no megami no teeshirt
inu wa hoeru shi
kodomo wa naku shi
kuruma wa itsuka nusumareru

groove

suteki ne
jiyu no megami
sobietatsu
jiyu no megami
ikashiteru
jiyu no megami
go-rippa ne
jiyu no megami
jiyu no megami

there's a statue of liberty
in your heart
a free soul, a guitar,
a bike, boots and a jack knife
living without a watch
but with an answering machine

you are looking for
a golden heart that shines in the night
the gold bracelet you gave your ex-girlfriend
is in the pawn shop
a tattoo on the arm
a tattoo of the statue of liberty

it's fantastic
statue of liberty
it's rising
statue of liberty
it's cool
statue of liberty
it's gorgeous
statue of liberty
statue of liberty

your girl looks good barefoot
she's like the statue of liberty
she's always cool and she sleeps with anybody
she walks and loves as a free spirit
tonight she'll spend the night somewhere
of course with another person

it's fantastic
statue of liberty
it's rising
statue of liberty
it's cool
statue of liberty
it's gorgeous
statue of liberty
statue of liberty

-RAP-

one two one two
have a look
life is a fussy
metamorphosis
danger at
three o'clock
at twelve o'clock
i remember
i gotta say
everything is possible
if it's good then it's good
and will come to an end
i can't walk
wearing
platform shoes
somehow
how? this way
a rocker come this far
slow low
rough whatever
each one has its own means
values are relative
and changes violent
this city
has come to a dead end
on the verge of a nervous breakdown
with my microphone
i'll scatter rhymes
all around the place
i'll do it here too
an urban minstrel
groove

rare records, jeans
and a statue of liberty T-shirt
dogs barking,
children crying and
cars always stolen

groove

it's fantastic
statue of liberty
it's rising
statue of liberty
it's cool
statue of liberty
it's gorgeous
statue of liberty
statue of liberty